

13 Nov.'22

Pavel Haas Quartet

Henry Le Boeuf Hall, Bozar

Pavel Haas Quartet

Veronika Jarůšková & Marek Zwiebel,
viool · violon

Karel Untermüller,
altviool · alto

Peter Jarůšek,
cello · violoncelle

Josef Suk 1874–1935

Meditatie op het oude Tsjechische koraal “Heilige Wenceslas” ·
Méditation sur l’ancien choral tchèque en l’honneur de « saint Venceslas »,
op. 35a (1914)

Leoš Janáček 1854–1928

Strijkkwartet nr. 2, “Intieme brieven” ·
Quatuor à cordes n° 2, « Lettres intimes » (1928)

- ✓ Andante
- ✓ Adagio
- ✓ Moderato
- ✓ Allegro

pause · pause

Antonín Dvořák 1841–1904

Strijkkwartet nr. 13 in G · Quatuor à cordes n° 13 en sol majeur,
op. 106 (1895)

- ✓ Allegro moderato
 - ✓ Adagio ma non troppo
 - ✓ Scherzo
 - ✓ Andante sostenuto
-

duur: ±2.30u · durée : ±2h30

Tsjechische liefde

Het prestigieuze Pavel Haas Quartet speelt vanavond werk van drie van de belangrijkste Tsjechische componisten: Antonín Dvořák, Leoš Janáček en Joseph Suk. Dvořák en Suk leveren beiden op elk hun manier een liefdesverklaring af aan hun vaderland, terwijl Janáček zijn passie voor zijn grote liefde en muze Kamila Stosslova in muziek weet te omschrijven.

Josef Suk

Meditatie op het oude Tsjechische koraal “Heilige Wenceslas”, Op.35

Josef Suk (1874–1935) is vanavond waarschijnlijk de minst bekende componist van het triumviraat. Hij werd in 1874 geboren in Krevoce in Zuid Bohemen, dat toen nog een onderdeel was van Oostenrijk. Zijn exceptioneel talent op zijn viool werd al snel opgemerkt, en hij mocht al op 11 jarige leeftijd aan het conservatorium studeren. Al snel werd hij een leerling van Antonín Dvořák, die hem als zijn meest talentvolle leerling beschouwde. Naast componist, maakte hij ook faam als tweede violist van het Boheemse Kwartet en werd hij compositieleraar

aan het Praagse conservatorium, waar hij onder andere Bohuslav Martinů opleidde. Met de *Meditatie op het oude Tsjechische koraal Heilige Wenceslas* schreef Suk een werk om de Tsjechische vaderlandsliefde aan te wakkeren. Hij voltooide de compositie in 1914 net voor het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog. Doorheen het korte polyfone werk klinkt de koraal met de tekst ‘laat onze natie en toekomstige generaties niet ten onder gaan’, wat natuurlijk verwijst naar de nationalistische gevoelens die tijdens de lange 19de eeuw speelden.

Antonín Dvořák

Strijkkwartet nr. 13 in G, op. 106

Na een periode van drie jaar in de Verenigde Staten waar Dvořák van 1892 tot 1895 directeur van het conservatorium was geweest, keerde hij terug naar zijn geliefde Bohemen waar hij werd aangesteld als compositieleraar aan het Praagse conservatorium. Vanaf dan werkte hij ook aan zijn laatste twee

strijkkwartetten. Het componeren ging hem in die periode goed af, zoals blijkt uit een brief: “Ik ben op dit moment heel ijverig. Ik werk zo gemakkelijk en het lukt me beter dan ik me zou kunnen wensen.” Hoewel Dvořák voor zijn compositie de klassieke sonatevorm als uitgangspunt gebruikt, slaagt hij

erin zich binnen deze grenzen vrij te bewegen, met een buitengewone melodische vindingrijkheid, met verrassende harmonische transformaties en modulaties.

In de eerste beweging, het *Allegro moderato*, krijgen we een rijke contrastwerking in intensiteit en klankkleur. De altviool en de cello spelen in deze beweging een belangrijke rol en zijn veel meer dan louter begeleiding van de melodie die door de eerste viool wordt gevoerd. Het *Adagio ma non troppo* is wellicht de

prachtigste kamermuziek die Dvořák ooit schreef. Het is gebaseerd op een ogenschijnlijk doodeenvoudige melodie, die wordt voorgesteld door de cello en herinnert aan de Slavische ‘dumky’. Deze beweging ademt een diepe rust, zowel fysisch als psychisch. Het daaropvolgende scherzo legt vooral door de typische ritmiek een link met de vorige creatieve periode van Dvořák. Het afsluitende *Andante sostenuto* evolueert vanuit een ietwat trage inleiding via een melancholische en contemplatieve melodie tot een euforische muzikale expressie.

Leoš Janáček

Strijkkwartet nr. 2, “Intieme brieven”

Leoš Janáček was een laatbloeier: pas op veertigjarige leeftijd bereikte hij met de opera *Jenůfa* (1894–1903) een eigen muzikale taal. Na *Jenůfa* volgde al gauw een reeks opera’s, koorwerken en instrumentale composities die steeds gedurfd werden qua expressie en muziektaal. Ze behoren zonder overdrijving tot het beste uit de eerste decennia van de vorige eeuw. Janáček’s allerbelangrijkste werken dateren, op *Jenůfa* na, uit de jaren 1920: de *Sinfonietta*, de opera’s *Káťa Kabanová* en *Uit een dodenhuis*, de beide strijkkwartetten en de *Glagolitische Mis*. De verklaring voor de enorme toename van Janáček’s compositorische activiteit op het einde van zijn leven is meervoudig. Eerst en vooral was er het enorme succes van de Praagse première van *Jenůfa* in 1916, zodat Janáček zich voor het eerst echt door een breed publiek gewaardeerd wist. Verder speelde ook de pas verworven onafhankelijkheid van Tsjecho-

Slowakije na de Eerste Wereldoorlog een belangrijke rol: Janáček voelde zich verplicht als meest vooraanstaande Tsjechische componist zijn kersverse vaderland een reeks ‘nationale werken’ te schenken.

De allerbelangrijkste reden voor Janáček’s opmerkelijke ‘Indian Summer’ was echter zijn ontmoeting met de 38 jaar jongere Kamila Stösslová, de vrouw van een antiekhandelaar in Písek op wie Janáček smoorverliefd werd. Dat Janáček’s onstuimige liefde voor Kamila niet (dadelijk) beantwoord werd, belette hem niet een hele reeks werken voor haar te componeren, zoals de liedcyclus *Dagboek van een verdwenene* (1917), het eerste werk dat onder invloed van de nieuwe liefde tot stand kwam. In dit Dagboek gebruikte Janáček een reeks gedichten die z gezegd werden geschreven door een rijke boerenzoon die zijn familie in de steek liet voor een zigeunermeisje. Janáček zelf zette deze

ultieme stap nooit, maar hij schreef Kamila wel bijna dagelijks en hield tijdens het laatste jaar van zijn leven, toen Kamila eindelijk zijn gevoelens leek te beantwoorden, zelfs een apart 'Kamila-dagboek' bij.

Janáček's *Tweede strijkkwartet* is net zoals het *Dagboek van een verdwenene* in de eerste plaats geïnspireerd door zijn liefde voor Kamila. Oorspronkelijk had Janáček het zelfs de titel 'Liefdesbrieven' meegegeven, maar hij vreesde dat dit een te publieke bekendmaking van zijn gevoelens zou zijn. Daarom verkoos hij uiteindelijk de titel *Intieme brieven*. Dit kwartet is bovendien een vervolg op Janáček's eerste kwartet, dat als titel *Kreutzer-sonate* meekreeg, en geïnspireerd was door Tolstojs gelijknamige novelle over ongeluk en ontrouw binnen het huwelijk. Door twee werken te schrijven die vertrekken van een buitenmuzikaal gegeven (Tolstojs novelle en zijn eigen brieven aan Kamila), week Janáček in sterke mate af van de algemeen heersende opvatting dat

het strijkkwartet een uitgesproken abstract genre was, waarin niet-muzikale gegevens geen plaats hadden. Janáček's *Intieme brieven* mag dan al een uitgesproken autobiografische connotatie hebben (tijdens het werk eraan schreef Janáček voortdurend brieven naar Kamila, waarin hij haar berichtte over zijn vorderingen),

Het belang van dit stuk situeert zich toch veeleer in de zuiver muzikale kwaliteiten. Janáček's eigen stijl bereikt hier zijn hoogtepunt: geïnspireerd door de Tsjechische volksmuziek, werkt Janáček liefst met korte motiefjes, die niet op een klassieke wijze ontwikkeld worden, maar veeleer voortdurend herhaald en naast elkaar geplaatst worden. Daarbij wijzigen textuur, zetting, instrumentatie, dynamiek of toonaard. Een perfect voorbeeld van deze wijze van opbouw vormt het middendeel uit het derde deel van dit kwartet: één korte melodie wordt eindeloos herhaald, terwijl dynamiek, harmonie of begeleiding voortdurend veranderen.

L'amour à la tchèque

Le prestigieux Pavel Haas Quartet interprète ce soir des œuvres de trois des plus importants compositeurs tchèques : Antonín Dvořák, Leoš Janáček et Joseph Suk. Dvořák et Suk délivrent, chacun à leur manière, une déclaration d'amour à leur patrie, tandis que Janáček parvient à transcrire en musique sa passion pour son grand amour et sa muse Kamila Stosslova.

Josef Suk

Méditation sur l'ancien choral tchèque en l'honneur de « saint Venceslas »

Josef Suk (1874–1935) est probablement le compositeur le moins connu du triumvirat de cette soirée. Il est né en 1874 à Krečovice, en Bohême-du-Sud, qui, alors, faisait encore partie de l'Autriche. Son talent exceptionnel au violon est rapidement remarqué, et il est admis au conservatoire à l'âge de 11 ans. Il devient rapidement l'élève d'Antonín Dvořák, qui le considère comme son élève le plus talentueux. En plus d'être compositeur, il s'est également fait connaître en tant que second violon du Quatuor Bohémien et enseigne la composition au Conservatoire de

Prague, où il a notamment formé Bohuslav Martinů. Avec la *Méditation pour quatuor à cordes sur l'ancien choral tchèque en l'honneur de « saint Venceslas »*, Suk a écrit une œuvre destinée à enflammer le patriotisme tchèque. Il a écrit cette composition en 1914, juste avant l'éclatement de la Première Guerre mondiale. Tout au long de cette courte œuvre polyphonique, le choral proclame « Que notre nation et les générations futures ne périssent pas », un texte qui fait bien sûr référence aux sentiments nationalistes qui s'exprimaient durant le long XIX^e siècle.

Antonín Dvořák

Quatuor à cordes n° 13 en sol majeur

Après avoir résidé quelques années aux États-Unis où il avait été nommé directeur du Conservatoire de New-York (1892–1895), Dvořák revient en 1895 à Prague où il va enseigner la composition au conservatoire. C'est à son retour au pays qu'il entame l'écriture de son 13^e *Quatuor en sol*

majeur, bien qu'il ait précédemment esquissé, à New-York, le début d'un autre quatuor qu'il achèvera en décembre 1895. Ces deux œuvres représentent la plus haute synthèse conceptuelle à laquelle soit parvenu Dvořák dans sa musique de chambre, une affirmation lucide de la vie, un

remerciement à la beauté spirituelle de l'existence. Le retour de Dvořák dans son pays natal signifia sans doute pour lui une reprise de principes qui l'avaient fasciné à l'époque de sa découverte du romantisme de Liszt et de Wagner. Il ne s'agit pas de l'adoption d'un modèle, mais d'une refonte et d'une transmutation de certains schémas et exemples dans son propre langage

musical. Celui-ci se caractérise par l'attachement à la tradition, comme dans le deuxième mouvement *Adagio ma non troppo*, comportant de très belles *dumky* (mélodies mélancoliques inspirées du folklore ukrainien), et par la marque distincte de tous les courants stylistiques récemment apparus, du symbolisme, de l'impressionnisme et du réalisme.

Leoš Janáček

Quatuor à cordes n° 2, « Lettres intimes »

Leoš Janáček n'atteignit que tardivement sa période de maturité musicale : ce n'est qu'à 40 ans, avec la composition de son opéra *Jenůfa* (1894–1903), qu'il découvre son propre langage musical. Suivent alors une série d'opéras, d'œuvres pour chœurs et de compositions instrumentales caractérisées par une hardiesse sans cesse plus affirmée, et qui comptent très certainement parmi les meilleures musiques écrites durant la première décennie du XX^e siècle. Les œuvres majeures de Janáček, à l'exception toutefois de *Jenůfa*, datent toutes des années 1920 : la *Sinfonietta*, les opéras *Katja Kabanova* et *De la maison des morts*, les deux quatuors et la *Messe glagolitique*. Les raisons de cette impressionnante fièvre créatrice qui anime la fin de la vie de Janáček sont multiples. Il y eut tout d'abord l'immense succès remporté lors de la première de *Jenůfa*, qui eut lieu à Prague en 1916, après laquelle le compositeur sut pour la première fois qu'il pouvait compter sur l'estime d'un large public. L'indépendance de la Tchécoslovaquie, acquise juste après la Première Guerre mondiale, joua aussi un rôle essentiel.

En tant que compositeur tchèque de tout premier plan, Janáček se sentit en devoir de dédier à sa mère patrie fraîchement éclos un florilège d'œuvres « nationales ».

Mais l'été indien de Janáček s'explique sans doute le mieux par sa rencontre avec Kamila Stösslová, la femme d'un antiquaire de Písek, dont il tomba éperdument amoureux. Si cette violente passion ne rencontra pas de réponse dans un premier temps, ce refus n'empêcha pourtant pas Janáček de composer pour elle de nombreuses œuvres, comme le cycle de lieder *Le journal d'un disparu* (1917), première œuvre écrite sous l'influence de son nouvel amour. Dans ce *Journal*, Janáček utilise un recueil de poèmes soi-disant écrits par le fils d'un riche fermier abandonnant sa famille pour les beaux yeux d'une tzigane. Janáček lui-même ne franchit jamais cette ultime étape, mais écrivit presque quotidiennement à Kamila. Pendant la dernière année de sa vie, il tint même un journal qui lui était spécialement consacré, lorsqu'elle répondit enfin à ses avances.

À l'image du *Journal d'un Disparu*, le *Quatuor n° 2* de Janáček est avant tout inspiré par l'amour qu'il porte à Kamila. Dans un premier temps, il avait même désiré l'intituler « Lettres d'amour », mais il craignait de trop dévoiler ses sentiments, et préféra finalement « Lettres intimes ». Ce quatuor est en outre une suite du premier quatuor de Janáček, intitulé « Sonate à Kreutzer », fondé sur la nouvelle du même nom de Tolstoï où il est question de ruine et d'infidélité conjugale. En écrivant deux œuvres inspirées par des sujets extramusicaux (la nouvelle de Tolstoï et ses propres lettres à Kamila), Janáček s'écarte largement de la conception dominante de l'époque, qui voyait dans le quatuor à cordes un genre éminemment abstrait.

Malgré les connotations très personnelles des *Lettres intimes* de Janáček, qui ne cessa jamais d'écrire à Kamila pour la tenir au courant de l'avancement de son travail, l'intérêt de cette œuvre réside plutôt dans ses qualités purement musicales. Le style de Janáček y atteint sa plénitude : inspiré par la musique populaire tchèque, le compositeur préfère travailler avec des motifs courts qu'il ne développe pas selon les critères classiques mais qu'il répète et juxtapose continuellement, tout en en modifiant éventuellement la texture, l'instrumentation, la dynamique ou la tonalité. La partie centrale du troisième mouvement en est l'illustration : une courte mélodie est sans cesse répétée, tandis que le tempo, l'harmonie ou l'accompagnement sont en constante transformation.

Pavel Haas Quartet

© Marco Borggreve



NL Het Pavel Haas Quartet werd opgericht in 2002 door violiste Veronika Jarůšková en altviolist Pavel Nikl, die deel uitmaakte van het ensemble tot 2016. Het kwartet is genoemd naar de joodse Tsjechische componist, die in 1944 overleed in Auschwitz. In 2005 won het Pavel Haaskwartet de Prague Spring Festival Competition en de Premio Paolo Borciani in Reggio Emilia, Italië. Het viertal is te gast bij de meest gerenommeerde concertzalen ter wereld en heeft intussen 7 cd's opgenomen, vooral met muziek van Dvořák, Smetana en Janáček, die bekroond werden met meerdere prijzen. De leden van het kwartet studeerden bij Milan Škampa, de legendarische violist van het Smetanakwartet. In 2007 riep de European Concert Hall Organisation

het Pavel Haaskwartet uit tot Rising Star, wat leidde tot een reeks prestigieuze concerten overal ter wereld. Van 2007 tot 2009 was het kwartet eveneens BBC New Generation Artist, en in 2010 werd het ensemble een fellowship toegekend van de Borletti-Buitoni Trust.

FR Le Pavel Haas Quartet a été fondé en 2002 par la violoniste Veronika Jarůšková et l'altiste Pavel Nikl, qui en ont fait partie jusqu'en 2016. L'ensemble doit son nom au compositeur tchèque juif décédé en 1944 à Auschwitz. En 2005, le Pavel Haas Quartet a remporté le concours du Festival du printemps de Prague et le Premio Paolo-Borciani à Reggio d'Emilie, en Italie. Il se produit dans les plus grandes salles de concert du monde et a déjà enregistré 7 CD, essentiellement dédiés à Dvořák, Smetana et Janáček, qui se sont vus décerner plusieurs prix. Les membres du quatuor ont étudié auprès de Milan Škampa, légendaire violoniste du Quatuor Smetana. En 2007, le réseau de salles européennes ECHO (European Concert Hall Organisation) l'a élu « Rising Star », une nomination qui lui a permis de réaliser une tournée de concerts prestigieux dans le monde entier. De 2007 à 2009, le quatuor a également été élu « BBC New Generation Artist » et a été récompensé en 2010 par la Borletti-Buitoni Trust.

Opmaak van het programmaboekje • Réalisation du programme

Coördinatie • Coordination Maarten Sterckx

Teksten • Textes Maarten Sterckx, archieven • archives Bozar

Redactie • Rédaction Maarten Sterckx, Luc Vermeulen

Grafiek • Graphisme Sophie Van den Berghe

Chamber Music at Bozar

Enter this intimate and extraordinary universe

11 Nov.'22

Tabea Zimmermann & Kirill Gerstein

13 Nov.'22

Pavel Haas Quartet

10 Dec.'22

Patricia Kopatchinskaja & Fazil Say

16 Dec.'22

Oxalys

23 Mar.'23

Brad Mehldau & Ian Bostridge

1 Apr.'23

Hagen Quartett

19 Apr.'23

Anna Vinnitskaya & Schumann Quartett

15 June'23

Elisabeth Leonskaya &
Streichquartett der Staatskapelle Berlin

Info: bozar.be

Cross the bridge to timeless wonders

© EPA - Martin Divisek

Focus on Czechia

Expo

Now »→ **30 Oct.'22** Milena Dopitová: Even Odd

Films

6 Oct.	Mirrors in the dark – Simon Holy
16 Nov.	Il Boemo – Petr Václav
8 Dec.	Havel – Slávek Horák

Concerts

30 Sept.	Cappella Mariana, Goeyvaerts String Trio & Elionor Martinez Lara
18 Oct.	Hathor Consort & Dorothee Mields, Hana Blažíková
21 Oct.	Czech Philharmonic & Semyon Bychkov
13 Nov.	Pavel Haas Quartet
17 Nov.	Collegium 1704 & Václav Luks
23 Nov.	Leif Ove Andsnes
29 Nov.	Grunik & Fractales
14 Dec.	Magdalena Kožená & La Cetra

Bozar Maecenas

Prince et Princesse de Chimay • De heer en mevrouw Pieter CWM Dreesmann • Baron en Barones Marnix en Michèle Galle • Monsieur et Madame Laurent Legein • Madame Heike Müller • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter

Bozar Patrons

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Gabriel Armand • Monsieur Antonio Ballesteros • Monsieur Erard de Becker • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • De heer Stefaan Bettens • De heer en mevrouw Carl Bevernage • Monsieur Philippe Bioul • Madame Laurette Blondeel • Comte et Comtesse Boël • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • Madame Valérie Cardon de Lichtbuer • Madame Catherine Carniaux • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Mevrouw Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • De heer en mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • De heer en mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Patrick Derom et Madame Lucia Recalde Langanica • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur et Madame Vittorio Di Bucci • De heer en mevrouw Bernard Dubois • Monsieur Pierre Dumolard • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Madame Nathalie Guiot • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De heer en mevrouw Philippe Haspeslagh - Van den Poel • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De heer Xavier Hufkens • Madame Fernand Jacquet • Madame Elisabeth Jongen • Monsieur et Madame Adnan Kandyoti • Monsieur Sam Kestens • Madame Anne Kreglinger-Devèze • Madame Marleen Lammerant • Monsieur Pierre Lebeau • Baron Andreas de Leenheer • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • De heer en mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Comte Guy de Marnix de Sainte Aldegonde • De heer en mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Madame Luc Mikolajczak • De heer en mevrouw Frank Monstrey • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Nelson • Madame Bonno H. Hylkema • Monsieur Laurent Pampfer • Famille Philippson • Monsieur Gérard Philippson • Madame Jean Pelfrère-Piquera • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Madame

Hermine Rédélé-Siegrist • Monsieur Bernard Respaut • Madame Elisabetta Righini • Monsieur et Madame Harold du Roy de Blicquy • Monsieur et Madame Jean Russotto • Monsieur et Madame Frédéric Samama • Madame Christine Sartini-Vandenkerckhove • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Madame Gaëlle Siegrist-Mendelssohn • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Monsieur et Madame Philippe Stoclet • Monsieur Julien Struyven • De heer en mevrouw Coen Teulings • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur Jean-Christophe Troussel • Dr. Philippe Uytterhaegen • Monsieur et Madame Xavier Van Campenhout • De heer Koen Van Loo • De heer en mevrouw Anton Van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • De heer Alexander Vandenberg • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur Guy Vielleigne • De heer en mevrouw Karel Vinck • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Zita, maison d'art et d'âme

Bozar Circle

Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Monsieur et Madame Paul De Groote • Madame Sylvie Dubois • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baron et Baronne Hughes van der Straten Wailliet • De heer Remi Vandenbroeck en mevrouw Evelyne Denys

Bozar Discovery

Monsieur et Madame Olivier de Clippele • Madame Marie Evrard • Monsieur et Madame Thierry Hubert • Monsieur Xavier Letizia • Madame Martine Mairlot • Monsieur et Madame Melhan-Gam

Bozar Junior Circle

Monsieur Adrien Blondel • Monsieur Nicolas Blondel • Monsieur Gary Celnik • Mademoiselle Lena Celnik • Monsieur Laurent Coulie • Monsieur Emile Culot • Mademoiselle Marguerite Culot • Mademoiselle Joséphine de Potter • Mademoiselle Ilka Dewelde • Mademoiselle Maud Dewelde • Mademoiselle Romane Dewelde • Mademoiselle Camille Goldschmidt • Mademoiselle Charlotte Goldschmidt • Mademoiselle Chloé Goldschmidt • Mademoiselle Elsa Goldschmidt • Mademoiselle Lara Goldschmidt • Monsieur Victor Goldschmidt • Madame Constance Marco Dufort • Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Jean-Sébastien Rombouts • Monsieur Elie Van Campenhout • Madame Marie Van Campenhout • Monsieur Maximilien Van Campenhout • Mademoiselle Cory Zhang

**Bozar dankt zijn partners en mecenasen
voor hun steun ·
Bozar remercie ses partenaires et mécènes
pour leur soutien ·
Bozar thanks its partners and patrons
for their support**



Federale regering · Gouvernement fédéral

Diensten van de Eerste minister · Services du Premier Ministre

Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen · Services de la Vice-Première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales

Diensten van de Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris · Services de la Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris

Diensten van de Staatssecretaris voor Digitalisering, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Privacy en met de Regie der gebouwen, toegevoegd aan de eerste minister · Services du Secrétaire d'État à la Digitalisation, chargé de la Simplification administrative, de la Protection de la vie privée et de la Régie des bâtiments, adjoint au Premier ministre

Diensten van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing · Services du Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management

Kabinet van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Economie, Innovatie, Werk, Sociale economie en Landbouw

Kabinet van de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme; Kabinet van de Vlaams minister van Brussel, Jeugd en Media

Communauté Française – Fédération Wallonie-Bruxelles

Cabinet du Ministre-Président

Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes

Cabinet de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van gewestelijk Belang · Cabinet du Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional

Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel · Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Huisvesting en Gelijke Kansen · Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée du Logement et de l'Egalité des Chances

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Economische Transitie en Wetenschappelijk Onderzoek · Cabinet de la Secrétaire d'Etat chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique

Kabinet van de Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp · Cabinet du Secrétaire d'Etat chargé de l'Urbanisme et du Patrimoine, des Relations européennes et internationales, du Commerce extérieur et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente.

**Vlaamse Gemeenschapscommissie
Commission Communautaire Française
Ville de Bruxelles · Stad Brussel**

**Internationale partners · Partenaires internationaux ·
International Partners**

Het Paleis voor Schone Kunsten is lid van · Le Palais des Beaux-Arts est membre de · The Centre for Fine Arts is member of:



**Institutionele partners · Partenaires institutionnels ·
Institutional Partners**



Structurele partner · Partenaire structurel · Structural Partner



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged Partners



Concertpartner · Partenaire des concerts · Concert Partner



Stichtingen · Fondations · Foundations



Mediapartners · Partenaires média · Media Partners



Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional Partners



Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official Supplier



Corporate Patrons

Bird & Bird · Lhoist · Linklaters · Federale Participatie en Investeringsmaatschappij NV · Société Fédérale de Participations et d'Investissements S.A.

Contact: +32 2 507 84 45 – patrons@bozar.be

We've got a thing for growing talent.

#PositiveBanking



**WE
LOVE
CULTURE**

For more than 40 years now, we are supporting a range of initiatives and talents in the cultural sector. We don't do it for the applause, that's something we'd rather give to them.



**BNP PARIBAS
FORTIS**

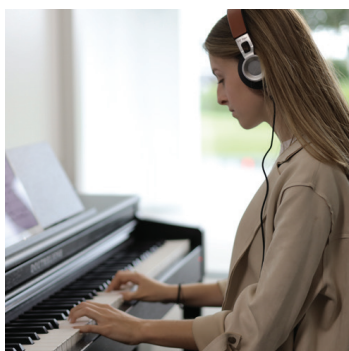
The bank for a changing world

V.U.: Annemie Goegebuer, BNP Paribas Fortis NV, Warandeborg 3, B-1000 Brussel, BTW BE 0403.199.702, RPR Brussel.

Pianos Maene, proud partner of Bozar



Steinway & Sons, Boston, Essex
Yamaha, Kawai, Roland, Nord
Doutreligne Premium, Doutreligne
Occasions, premium Occasions Steinway & Sons, Bösendorfer, Bechstein, Blüthner, ...
Chris Maene Piano Factory (Pianoforte, Chris Maene Straight Strung Concert Grands



Gebrevetteerd Hofleverancier van België
Fournisseur Breveté de la Cour de Belgique

Alkmaar (NL) - Antwerpen - Brussel/Bruxelles - Gent - Lanaken - Ruislede
www.maene.be - www.maene.nl



BOZAR RESTORATION
CONDUCTED IN PURE STYLE

by

DENYS

SHARING CREATIVE ENERGY

ENGIE supports societal projects for access to culture for all, and more particularly the music project "Cantania" of BOZAR.
#ENGIEfoundation

To act together, every day counts.

Une symphonie de fruits. Een symfonie van fruit.



Les pastilles Grether's – au goût délicieusement fruité
et à la consistance incomparable.

Grether's pastilles – met een heerlijk fruitige smaak
en unieke consistentie.

Disponible en pharmacie – Beschikbaar bij de apotheek

**BIEN PLUS QU'UN DÉLICE.
MEER DAN LEKKER.**

Discover our classical music content on Proximus Pickx

Proximus, proud partner of **Bozar**



proximus

Merci à tous les joueurs de la
Loterie Nationale.

Grâce à eux, Bozar peut à
nouveau vous proposer de
fabuleux concerts.

Et vous, vous jouez aussi, non ?

**6 loterie
nationale**
BIEN PLUS QUE JOUER

Bedankt aan alle spelers
van de Nationale Loterij.
Dankzij hen kan Bozar jullie
fantastische concerten
aanbieden.

Jij speelt toch ook?

**6 nationale
loterij**
MEER DAN SPELEN

